



"I te cherdì con to ennom" dij le Signur.

La ploania d'La Pli tol sò con ligreza te sòa comunité **Jonas Erlacher** (La Pli) y ti fej les miús aodanzas ai geniturs Edoard y Heidi: Idio, la Oma dal Ci y le Sant Patron acompagnei Osc môt con sòa benedisciun y proteziun.



"I te cherdì con to ennom" dij le Signur.

Con le Sacramont dal Bato ven tut sò tla comunité dla Dlijia **Sebastian Alexander Winkler** (Al Plan) . La ploania d'La Pli i fej les miús aodanzas ai geniturs Markus y Maria Letizia: che Sebastian Alexander pói cresce tla fede, vire tla speranza y sperimenté l'amur de Chelbeldio y dla jont.

○ **Enformaziuns en còrt dal consei pastoral (sontada dai 30.07.2020):**

Festa de Santa Maria dai Ciöf: domisdé vegnel tigní la prozesciun fora Brach. An preia da fistidié che al vegni porté les statues y i confaruns. Signor ploan y le consei s'aoda che al vegni ince endô tut, che co á la poscibilité, i bi guanc con na gran tradiziun (guant da paur) y zonza da se iestí empü de bel guant, desco i ei la iesta y les eres nia guanc massa daverc o massa cörc.

Ministronc: signor ploan y le consei envieia i mituns co á roé la scora mesana da nia lascé da jí a sorví a messa deache i i adorun y ei é de ejompl por i plü pici co sorvesc.

Bati: le proscimo por i bati sará ai 15 de november.

1 Enformaziuns y termins

Badiamusica: tal cader dal festival "Transit" dl'assoziazion Badiamusica vegnel motü a jí en **domegna ai 2 d'agost ales 10:00 (sce al é bor' tomp ales 19:30) sön plaza d'La Pli y dlungia dlijia da Curt le concert „Overture in Nature“** - esperimonc de sonns y improvisaziuns con stromonc a fle; al sona scolari dla scora de musiga.

Döt le bun a:	Anna Rindler, <i>San Martin</i>	* 02.08.1934
	Fonjo Willeit, <i>Maran</i>	* 02.08.1934
	Sig. Heinrich Ellecosta, <i>San Ciascian</i>	* 02.08.1938
	Jan Rigo	* 03.08.1932
	Carolina Costa Ellecosta, <i>Valdaora</i>	* 04.08.1929
	Lois Trebo, <i>Badia</i>	* 04.08.1935
	Albina Pedevilla Mayr, <i>Gsies</i>	* 08.08.1934
	y a düc chi co á santennom y complesc i agn cöst'edema	

Impressum: Ploania d'La Pli; redaziun Franz Rigo y Edith Willeit
Comunicaziuns cina le **dedemesaledema** sera a Franz Rigo: ☎ 0474 500978 o ✉ ploania@gmx.net
Download plata: www.unitepastorala.org



Chelbeldio ciara de nos

📖 **Is 55, 1–3 | Rom 8, 35.37–39 | Mt 14, 13–21**

Dal Vangelo do San Mateo:

Te chel tomp, ¹³canche Gejú â aldí, che a Jan ti êl gnü taié ia le ce, él jü con la barca te n post soront, por ester su. Mo la jont tles ciütés ea gnüda alessei y ti ea jüda do a pé. ¹⁴Da gní fora de barca y da odei le gröm de jont, s'la menâl picé y al varía i amarés co ea lapró. ¹⁵Söla sera, êl gnü da d'el i discepu y á dit: Cösc post é desman y al é belo tert. Dejgorj pö la jont, ch'ai pói jí tai paisc y se cumpré val' da mangé. ¹⁶Gejú á respognü: Ai n'á nia bria da jí demez. Dedi os da mangé! ¹⁷Ai ti á dit a d'el: I án ma cin' pans y dui pesc atló. ¹⁸Sön chera ál dit: Portedi ca! ¹⁹Spo ál comané che la jont se sontass jö söl'erba. Y al á tut i cin' pans y i dui pesc, á ciaré sò al ci, á pronunzié l'aprisc de lalt, á rumpí i pans y ti ai á dé ai discepu; i discepu ti ai á partí fora ala jont, ²⁰y düc á mangé y é gnüs pasciüs. Canche i discepu â coü adöm i toc de pan avanzés, n'él gnü dodesc cesc plens. ²¹Al ea encer cin' mile ei, co â tut pert al past, lapró ciamó les eres y i mituns.

Oraziun dal de

Periun! Dio, nosc Pere, sta con to popul y desmostri, de por de, to amur a düc chi co te cherdá: tó es nosc creatur y tó arvenes nosta vita. Renoveia te nos tóa grazia por ch'i podunse te plajei y manten ci che t'as renové. Do cösc te periunse por nosc Signur Gejú Crist, to Fi, co é Dio y vir y regneia con te t'unité dal Spirit Sant por düc i secui dai secui. – Amen

(Lezionar A)



📖 **Letôres dla 19. domegna ia por l'ann:**
1 Resc 19, 9a.11–13a | Rom 9, 1–5 | Mt 14, 22–33

Edema liturgica dai 02.08. ai 09.08.2020

DOM 02.	18. domegna ia por l'ann - dla Porziuncola	<i>Scebio</i>
08:30	gran messa en onú de Santa Maria por dōta la ploania ♫ <i>grup de fablòs</i>	<i>oferta por la ploania</i>
11:00	funziun dal Bato de Jonas Erlacher	
<i>10 y 18</i>	<i>s.m. a Al Plan</i>	
Lön 03.	<i>Lidia, Benno</i>	
<i>18:00</i>	<i>s.m. a Al Plan</i>	
Ded 04.	<i>Jan Maria Vianney (curat d'Ars), Friedrich</i>	
07:30	s.m. por † Lena Frena Brandlechner, Sotrá s.m. por † Maria Willeit, Ansele/Balsan	
Dem 05.	<i>Segra dla Basilica Santa Maria Maggiore, Maria dla Nei, Oswald</i>	
Jöb 06.	fešta dla Trasfiguraziun de Gejú, Gilbert - de d'oraziun do vocaziuns	
→ 19:10	corona por perié do vocaziuns	
19:30	s.m. por †† dles families Winkler y Delleg s.m. por les Püres Armes	
Ven 07.	pröm vendres - Sixtus II y compagns, Caietan, Edmund	
→ 19:30	signor ploan va a proveder zelebrazion dla Parora de Dio	
Sab 08.	<i>Domene, Ziriach</i>	
07:30	s.m. por † Agnese Ellecosta ved. Erlacher, Ombolt s.m. de ringraziament en onú de Santa Maria	
15:00	funziun dal Bato de Sebastian Alexander Winkler	
<i>18:00</i>	<i>s.m. prefestia a Al Plan</i>	
DOM 09.	19. domegna ia por l'ann	<i>Theresia Benedikta vom Kreuz (Edith Stein - patrona d'Europa), Roman</i>
08:30	gran messa por dōta la ploania ♫ <i>grup dai corns</i>	<i>oferta por la ploania</i>
<i>10 y 18</i>	<i>s.m. a Al Plan</i>	
ampola:	por † signor Franz Agreiter, Alnei	
ministronc:	→ dedolönesc y sabeda: Matteo y Jonas → jöbia y domegna: Cecilia y Natalie	
i recordun:	Notburga Kehrer ved. Zanmichieli, <i>Ciadura</i>	† 02.08.2012
	Berta Trebo ved. Weizenegger, <i>Bregenz</i>	† 08.08.2018



Canibals o fanc (Mt 14, 13–21)

I ponsi do

Ci che Gejú fej renovunse te vigne Santa Messa: el é le pan dla vita ofrí al monn por pascionté la fan d'amur y de salveza dl'umanité. Al ô ester püch por dé da mangé a en gröm de jont, sce chel püch cen motü a disposiziun de Gejú. I ti afidun la vita y el la empiará con söes scincundes.

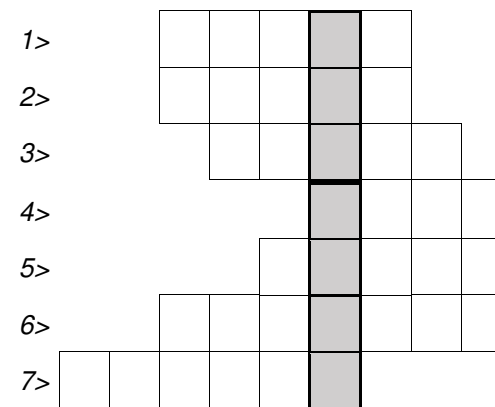
I preii ensciö

Gejú, na frasa demorveia á endespré mia atenziun. "Déi os enstesc da mangé". Gejú, i ne sun mino canibals? Al é tler che t'orés dí: sorvide, y os partiis enstesc fora le pan y i pesc. Mo, ciara, deach'al ea veramonter püch da partí fora ará valgügn capí mal y se stea con festidi. Empormó canche t'as fat le miraco ái odü ch'al ea pan y pesc assá por dōta che jont. Mo iu sun sogü ch'al ea tōa entenziun da dí cōsta frasa dal significat dopl. I te conesci, Gejú, y i sa che ci che te dijes á dagnora en significat plü sot. Poa! T'as orü s'envié a dé nosta vita desco speisa por la jont. No da canibals mo da sorvidus, da porsones da en bun cör y zonza rerserves. Desco tō che t'as dé la vita y t'as motü döt a disposiziun por pascionté la dejider de ligreza y d'amur ch'i án te nos.

Walter Cazzaniga, Parola amica – Il Vangelo della domenica per ragazzi



I ponsun con le Vangelo (Mt 13, 13-21)



- 1> él jü con la ...
- 2> s'la menâl picé y al ...
- 3> Dedi os da ...
- 4> Ai ti á dit a d'el: I án ma cin' pans y dui ...
- 5> i discepui ti ai á ...
- 6> Canche i discepui á coiü adöm i toc de pan ...
- 7> lapró ciamó les eres y i ...

Das Brot,
das wird anderen zu essen geben, wird uns sättigen.

Das Wasser,
das wir anderen zu trinken geben, wird unseren Durst stillen.

Der Kranke,
den wir besuchen, wird uns die Einsamkeit nehmen.

Das Wort,
das anderen Hilfe ist, wird uns trösten.

Die Kleider,
die wir anderen schenken, werden uns wärmen.

Die Hand,
die wir anderen hinhalten, wird uns versöhnen.

Die Freiheit,
die wir anderen ermöglichen, wird uns erlösen.